

laevo

exoskeletons



Manuel

HL-V2.4.5-FR

Laevo V2.4.5

un soutien dorsal portable pour supporter les flexions répétitives et le travail en posture pliée vers l'avant

Lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le Laevo.

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du Laevo. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation optimale du Laevo. Il contient également des informations importantes sur la sécurité et l'entretien ainsi que des descriptions des problèmes potentiels liés à l'utilisation.

Toujours conserver ce manuel d'utilisation à proximité du Laevo afin de pouvoir accéder en permanence aux informations relatives à son utilisation, son entretien et sa sécurité.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications reposent sur les informations disponibles au moment de l'impression de ce manuel. Les photos et illustrations présentées sont des exemples généraux ; votre produit individuel peut différer des photos et illustrations présentées ici.

Le manuel peut également être obtenu sur demande à Laevo ou consulté en ligne à l'adresse www.laevo.nl. Si vous avez encore des questions après avoir lu le manuel, n'hésitez pas à contacter Laevo ou votre fournisseur. Vous trouverez les coordonnées des personnes à contacter à la dernière page de ce manuel.

Profitez bien du Laevo !

Team Laevo

Table des matières

Introduction	5
Vue d'ensemble illustration	7
Installation	8
Utilisation de Laevo	12
Mesures de précaution et consignes de sécurité	14
Entretien, réparation et élimination	18
Spécifications techniques	19

1. Introduction

Le Laevo est un support (dossier) portable qui permet le travail en flexion avant et les mouvements de levage répétitifs.

Le Laevo soulage la charge dorsale lors du travail ou des déplacements. L'utiliser si vous souffrez de maux de dos ou si vous tentez de les prévenir. La structure mobile allège le poids relatif du tronc supérieur et réduit la charge sur le bas du dos. Le Laevo est un outil de maintien de la posture qui améliore les capacités de travail durable d'une personne.

Le Laevo est conçu pour faciliter le travail en flexion avant et le soulèvement. De plus, le Laevo vous permet de marcher, de travailler en position debout ou de vous étirer, vers les côtés ou vers le haut. Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel est considérée comme non intentionnelle. En cas de doute, veuillez contacter Laevo.

Le Laevo facilite les exercices de flexion avant pour le dos. Parce que le Laevo réduit la charge lombaire, vous pouvez accomplir ces activités plus souvent, plus longtemps ou avec davantage de poids.

Cependant, le Laevo ne doit PAS être utilisé pour soulever des charges plus lourdes que ce que la loi permet. L'effet sur le poids maximum levable est limité. Le Laevo n'est pas destiné à remplacer les aides de levage pour les poids lourds.

Clause de responsabilité

Laevo B.V. décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- dommages corporels ou matériels causés par un utilisateur ou un tiers qui ne respecte pas les recommandations et avertissements contenus dans ce manuel,
- dommages dus à des modifications et/ou altérations du produit d'origine ; usure et dommages causés par l'utilisateur suite à une utilisation incorrecte ; dommages dus à l'utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine.

Nombre maximum de courbures

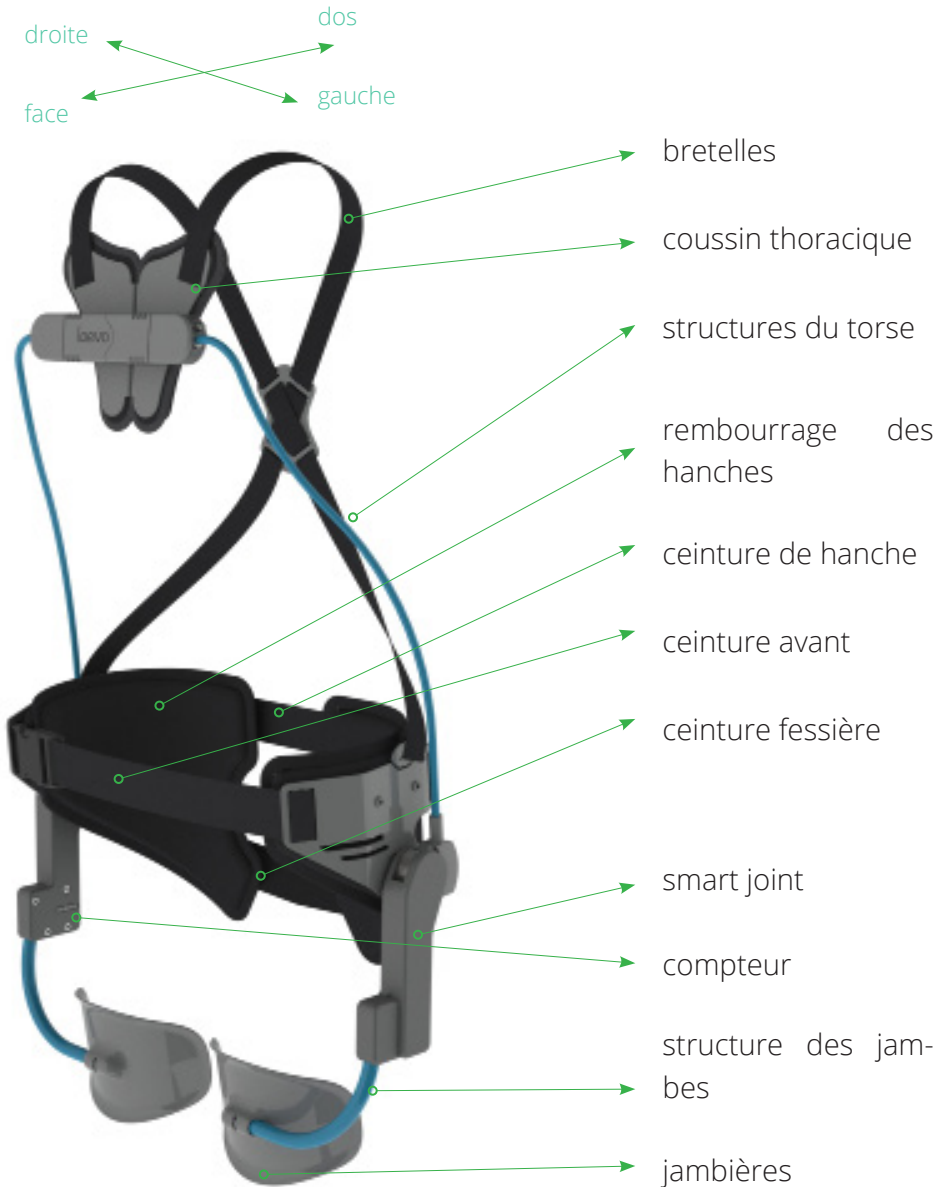
Le Laevo a été testé pour un minimum de 250 000 flexions complètes, en position active. Le nombre de courbures est affiché sur les compteurs intégrés dans le Smartjoint. Lorsque l'un des compteurs atteint 250 000 cycles de charge, le Laevo ne peut plus être utilisé. Le Laevo doit d'abord être entretenu par Laevo avant de pouvoir être réutilisé. Veuillez contacter Laevo à cet effet.

Garantie

Si le Laevo présente des défauts au cours de la première année suivant l'achat, veuillez contacter Laevo et nous veillerons à trouver une solution appropriée.

Les conditions de garantie vous sont envoyées par votre fournisseur. En cas de doute, veuillez consulter notre site Web: <http://en.laevo.nl/legal/>.

2. Vue d'ensemble illustration



3. Installation

La plupart des instructions suivantes sont visualisées dans le Guide rapide. En cas de doute, contactez toujours votre fournisseur.

Préparation

Le Laevo est livré en mains propres ou transporté dans une boîte en carton avec un matériau de remplissage. Cette boîte contient :

- Le Laevo,
- Un Quick-Guide pour la première utilisation,
- Le présent manuel.

Si personnalisé : vérifier l'étiquette

Le Laevo est souvent personnalisé pour une seule personne. N'utiliser que votre propre Laevo. Vérifier l'étiquette sur la face intérieure du Smartjoint et s'assurer que vous disposez du Laevo adéquat.

Si non personnalisé

Aucun préjudice ne peut vous être causé si vous portez un Laevo qui ne serait pas personnalisé. Cependant, il est possible que cela affecte le confort, la facilité d'utilisation et l'efficacité. Si vous n'utilisez pas un Laevo personnalisé, veillez à le régler selon les configurations les plus confortables. Si vous pensez que les dimensions du Laevo ne correspondent pas à votre physique, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le fournisseur.

Pose et mise en place du Laevo

Le Laevo peut être ajusté de plusieurs façons pour un réglage optimal. Suivre le guide rapide pour réaliser les étapes correspondantes :

1. Sortir le Laevo de la boîte.
2. Vérifier l'étiquette et la taille du produit.
3. Ouvrir le coussin pectoral et la boucle de ceinture avant.
4. Enfiler le Laevo comme un manteau et refermer la ceinture pectorale et la boucle de ceinture avant. Comme tout est réglé à la taille maximale, le Laevo est placé librement autour du corps.
5. Régler la longueur de la bretelle à l'aide des pinces coulissantes pour que le point de pivot du Smartjoint soit à la hauteur de l'articulation de la hanche. Ajuster la hauteur de la traverse à votre confort. Une main secourable est la bienvenue à cette étape.
6. Tendre légèrement la ceinture de hanche avant.
7. Tendre les ceintures de hanche du haut et du bas. Le réglage des 3 sangles de hanche constitue un autre facteur clé du confort perceptible. Grâce aux longueurs de ces 3 ceintures, vous pouvez déplacer le Smartjoint selon un point spécifique de vos hanches. Placer le point de pivot du Smartjoint le plus près possible de l'articulation de la hanche. Vous devrez peut-être ajuster toutes les ceintures plusieurs fois pour obtenir le bon résultat. La partie supérieure du fémur (os de la cuisse) est alignée avec l'articulation de la hanche. Vous sentirez clairement le mouvement de la peau lorsque l'on pivote le pied vers l'intérieur et l'extérieur, tout en reposant le talon sur le sol. Ce point est généralement situé à 10 cm sous le haut du bassin. Du haut, aligner les Smartjoints de façon à ce qu'ils soient parallèles les uns aux autres et à votre corps. Le confort s'en trouvera amélioré.

8. Lorsque les sangles sont réglées correctement, enrouler l'excès de sangle, et la plier soigneusement dans l'extrémité élastique de la ceinture.
9. Au besoin, ajuster le réglage de la largeur en 3 étapes des structures thoraciques pour un meilleur confort. Appuyer sur le bouton du côté correspondant du coussin pectoral et faire glisser la structure thoracique vers le réglage de largeur souhaité puis relâcher le bouton. S'assurer que le connecteur de la structure est bien fixé, en tirant légèrement la structure hors du coussin pectoral. Après un clic, la structure doit être fixée au coussin pectoral. S'assurer que les côtés gauche et droit sont réglés sur la même largeur. Noter que les structures thoraciques peuvent se détacher complètement du torse, en cas d'entretien.
10. Votre Laevo est prêt à l'emploi !

Premiers mouvements

La première fois que vous utilisez le Laevo, effectuez les mouvements suivants en douceur:

- Se pencher vers l'avant en partant de la hanche,
- Fléchir les genoux,
- S'incliner vers l'avant selon un angle et s'étirer vers l'extérieur.

Ces mouvements doivent être confortables et faciles. En cas d'inconfort, contactez votre fournisseur.

Vérifications

Vérifier les réglages suivants du Laevo au moyen du Quick-Guide:

- A. La hauteur et la mise en place des jambières sur les cuisses.
- B. En position droite, la pression du coussin pectoral sur la poitrine doit être limitée. Il est normal que le coussin pectoral se détache du corps.
- C. Les structures thoraciques doivent suivre les contours du corps, de sorte que vos bras disposent encore d'une liberté de mouvement suffisante. Si nécessaire, ajuster la largeur des structures selon les étapes 9.
- D. Tandis que vous vous penchez vers l'avant, le coussin pectoral peut glisser. Cependant, il ne doit pas glisser sur votre gorge. Si cela devait se produire:
- Resserrer la ceinture de hanche du bas du dos,
 - Ajuster les ceintures de hanche pour que les Smartjoints soient placés plus en arrière du corps.
 - Essayer un mouvement de flexion/technique avec une rotation de hanche plus importante et moins de flexion de la colonne vertébrale ou du cou.

4. Utilisation du Laevo 12

Posture de travail, tâches et activités

Les activités suivantes peuvent être effectuées avec le Smartjoint activé ou désactivé:

- Travail en flexion vers l'avant,
- Soulèvement/Levage,
- Se courber vers le sol,
- Agenouillement et accroupissement,
- Étirements vers l'extérieur et vers le haut,
- Marcher.

Il n'est pas conseillé d'effectuer les activités suivantes avec le Laevo:

- Monter et descendre les escaliers,
- Course,
- Escalade,
- S'asseoir.

Environnement utilisateur

Le Laevo est conçu pour un usage intérieur.

- ▲ Le Laevo ne doit pas être utilisé ou exposé à la lumière directe du soleil.
- ▲ Le Laevo ne doit pas être utilisé dans un environnement où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.

Augmentation progressive de l'utilisation

Augmenter progressivement la première utilisation du Laevo : de 1 heure par jour, à 2 heures par jour, à 4 heures par jour, à 6 heures par jour, jusqu'à un maximum de 8 heures par jour.

Rangement

Lorsque le Laevo n'est pas utilisé, il est préférable de le ranger sur un portemanteau ou dans une armoire. Vérifier qu'il est bien rangé dans un endroit sec.

5. Consignes de sécurité 14

Le non-respect des instructions contenues dans les présentes mesures de précaution et consignes de sécurité peut entraîner des dommages corporels et/ou matériels. Lire attentivement ces informations.

Vérifier les connecteurs de structure avant chaque utilisation

L'utilisateur doit s'assurer que les structures sont solidement montées sur le coussin pectoral. Il est conseillé d'essayer délicatement de retirer les structures, sans appuyer sur les leviers de montage en position droite et sans exercer de pression sur le thorax.

Interrompre l'utilisation et contacter votre fournisseur...

- ▲ en cas de troubles physiques ou d'effets secondaires négatifs,
- ▲ si le port du Laevo devient moins confortable,
- ▲ si une pièce est dysfonctionnelle (par exemple : une boucle ou une charnière),
- ▲ si vous constatez des dommages visibles.

La solution consiste parfois à interrompre et recommencer l'utilisation du produit. Il suffit d'arrêter et de rétablir la fréquence et la durée d'utilisation.

Laevo et votre condition physique

Le Laevo n'est pas sans risque pour les personnes présentant certaines des conditions suivantes:

- un stimulateur cardiaque,
- des implants mammaires,
- une ablation des ganglions lymphatiques axillaires.

Les personnes présentant l'un des troubles suivants doivent consulter un médecin avant d'utiliser le Laevo. Par exemple, il peut être conseillé de procéder à une augmentation particulièrement lente du temps de port:

- hernie inguinale,
- blessure au genou,
- prothèse de hanche,
- prothèse de genou,
- hernie,
- hypertrophie du genou,
- nouveau genou ou nouvelle hanche.

Problèmes

▲ Si la RCR ou un défibrillateur doit être utilisé sur une personne portant un Laevo, celui-ci doit d'abord être retiré. Pour ce faire, détacher les deux moitiés du coussin thoracique et la boucle de ceinture, ce qui permet de retourner le Laevo vers l'extérieur et d'exposer la poitrine.

Éviter les situations dangereuses

- ▲ Le Laevo est uniquement destiné à un usage professionnel.
- ▲ Utiliser uniquement un Laevo adapté à votre corps.
- ▲ Ne pas utiliser de substances inflammables (par ex. allumettes, briquets, bougies) à proximité du produit. Les matériaux contenus dans le Laevo ne sont pas ignifuges.

Éviter l'humidité, la poussière et les dégâts

- ▲ Le Laevo doit rester au sec. Les pièces mobiles du Laevo doivent être protégées de tout liquide.
- ▲ Les parties mécaniques du Laevo doivent être protégées contre le sable et autres débris.
- ▲ Ne pas se placer sur le (des parties du) Laevo.
- ▲ Ne pas déposer d'objets lourds sur le (les parties du) Laevo.

Porter une tenue vestimentaire appropriée

Il est déconseillé de porter, en même temps qu'un Laevo, tout vêtement ou objet dont les extrémités sont amples, notamment un collier ou une écharpe.

- ▲ S'assurer que vos vêtements et vos poches ne contiennent aucun objet dur susceptible de se coincer sous le Laevo.
- ▲ Si vos vêtements sont coincés dans l'articulation intelligente, penchez-vous en avant pour ouvrir l'articulation intelligente et retirez-en les vêtements.
- ▲ Ne pas porter le coussin thoracique ou la jambière directement sur la peau à découvert.

Attention aux excédents

Une mauvaise utilisation peut entraîner un blocage, avec des risques de blessures.

- ▲ Ne jamais placer vos mains ou vos doigts près de l'articulation intelligente et du coussin pectoral en flexion.
- ▲ Tenir le Laevo hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Prendre garde aux passants

- ▲ Éviter toute situation où des personnes (potentiellement agressives) pourraient tenter d'attraper le Laevo, ce qui pourrait entraîner un danger. Le cas échéant, il est conseillé de porter des vêtements (p. ex. une veste) par-dessus le Laevo afin de limiter les risques de prise.

Nettoyage

Pour nettoyer le Laevo, utiliser un chiffon humide, de l'eau tiède/chau-
de et un produit nettoyant doux (pas de produits de nettoyage à base
de solvants).

- ▲ S'assurer que l'eau ne pénètre pas dans les pièces mobiles. Ne ja-
mais immerger le Laevo dans l'eau.
- ▲ Ne pas utiliser de solvants, d'agents de blanchiment, de polisseurs ni
de détergents.

Entretien

Vérifier régulièrement (selon l'utilisation):

- les compteurs sur l'articulation intelligente,
- pour des dégâts visibles,
- si toutes les pièces sont toujours solidement fixées sans jeu,
- le fonctionnement des réglages et des leviers.

Réparations

Pour le service après-vente et la réparation, veuillez contacter votre
fournisseur.

Mise au rebut

Prière de contacter le fournisseur si vous n'avez plus besoin du produit
ou s'il doit être éliminé pour cause de détérioration. Le fournisseur veill-
lera à ce qu'il soit éliminé correctement.

Spécifications techniques du produit

Nom de produit: Laevo

Numéro/référence

du produit : Laevo V2.4.5

Numéro de série: Figure sur la vignette adhésive se trouvant sur les parois intérieures des Smart joints.

Poids: 2.8 kg

Dimension: La dimension dépend des mensurations de l'utilisateur.

Certification: CE - Dispositif Médical Classe I



Manuel

Manuel no: HL-V2.4.5-FR

FabricantThe logo for Laevo, featuring the word "laevo" in a lowercase, sans-serif font. The letters 'l', 'a', and 'e' are underlined with a green line, and the letters 'v' and 'o' are underlined with a blue line.

Laevo B.V.

Molengraaffsingel 12-14

2629 JD Delft, Nederland

www.laevo.nl

+31 15 30 20 025

FournisseurThe logo for Laevo, featuring the word "laevo" in a lowercase, sans-serif font. The letters 'l', 'a', and 'e' are underlined with a green line, and the letters 'v' and 'o' are underlined with a blue line.

Laevo B.V.

Molengraaffsingel 12-14

2629 JD Delft, Nederland

www.laevo.nl

+31 15-30 20 025

